

Programma quadro d'insegnamento della Scuola Specializzata Superiore SSS per il ciclo di formazione

«Management del tessile e della moda»

Manager del tessile e della moda dipl. SSS

Organo responsabile:

Cooperativa Scuola svizzera del tessile (Schweizerische Textilfachschule Genossenschaft)

Approvato dalla Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Basi

Il presente programma quadro d'insegnamento costituisce, assieme alla Legge federale sulla formazione professionale (Legge sulla formazione professionale, LFPr) del 13 dicembre 2002, all'ordinanza sulla formazione professionale (OFPr) del 19 novembre 2003 e all'ordinanza concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori (OERic-SSS) del Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca (DEFR) dell'11 settembre 2017, la base legale per il riconoscimento del ciclo di formazione «Management del tessile e della moda».

Una domanda di rinnovo dell'autorizzazione deve essere presentata alla SEFRI entro sette anni dall'approvazione del programma quadro; in caso contrario il programma quadro perde la sua approvazione (art. 9 OERic-SSS). In questo contesto, l'organo responsabile deve rivedere il programma quadro per assicurarsi che sia aggiornato e, se necessario, rivederlo parzialmente o completamente. L'organo responsabile deve garantire che gli sviluppi economici, tecnologici e didattici siano presi in considerazione.

Il programma quadro d'insegnamento è stato sviluppato dall'organo responsabile della Cooperativa Scuola svizzera del tessile in collaborazione con gli operatori della formazione.

Indice

1	Organo responsabile del programma quadro d'insegnamento	5
1.1	Composizione	5
1.2	Indirizzo	5
2	Titolo di studio	6
3	Posizionamento	7
4	Profilo professionale e competenze operative	8
4.1	Profilo professionale «Management del tessile e della moda»	
4.2	Quadro d'insieme delle competenze operative	
4.2.1	Competenze professionali intersettoriali	
4.2.2	Competenze operative professionali specifiche per il ciclo di formazione «Management del tessile della moda»	e
4.2.1	Competenze operative settoriali specifiche per il ciclo di formazione «Management del tessile e de moda»	lla
5	Livello dei requisiti	17
5.1	Livello dei requisiti delle competenze professionali intersettoriali	18
5.1.1	A1: Progettare e assumere la responsabilità dei processi aziendali e dirigenziali	18
5.1.2	A2: Impiegare in modo mirato metodi finalizzati alla soluzione dei problemi e allo sviluppo	
	dell'innovazione	
5.1.3 5.1.4	A3: Pianificare, condurre, attuare e valutare i progetti	
5.1.4	A5: Interessarsi allo sviluppo personale e perseguirlo	
5.2	Livello dei requisiti delle competenze professionali specifiche	
5.2.1	B6: Coordinare la configurazione dei prodotti e dell'assortimento	
5.2.2	B7: Coordinare analisi di mercato e piani di vendita	
5.2.3	B8: Gestire il commercio internazionale di merci e servizi	23
5.2.4	B9: Organizzare la gestione dei dati	23
5.3	Livello dei requisiti delle competenze settoriali specifiche	24
5.3.1	C10: Decidere e agire adeguatamente nel settore tessile	24
6	Forme d'insegnamento e ore di studio	26
6.1	Forme d'insegnamento	26
6.2	Ripartizione delle ore di studio	26
6.2.1	Ripartizione delle ore di studio tra gli ambiti di competenza	26
6.2.2	Suddivisione delle ore di studio tra componenti della formazione scolastica e componenti della formazione pratica	27
7	Condizioni d'ammissione	31
7.1	Basi	31
7.2	Ammissione per cicli di formazione con un AFC pertinente (3600 ore di studio)	
7.3	Ammissione per cicli di formazione senza un AFC pertinente (5400 ore di studio)	
7.4	Ammissione sur dossier	
7. 4 7.5	Convalida delle prestazioni di formazione	
8	Coordinamento tra componenti formative scolastiche e pratiche	34
9	Procedura di qualificazione	36
9.1	Procedura di qualificazione finale	36

9.2	Regolamento degli studi	36
10	Disposizioni finali	38
10.1	Abrogazione del precedente programma quadro d'insegnamento «Economia tessile»	38
10.1.1	Disposizioni transitorie	38
10.1.2	Titolo di studio	38
10.2	Entrata in vigore	38
11	Emanazione	39

1 Organo responsabile del programma quadro d'insegnamento

1.1 Composizione

L'organo responsabile è costituito dalla Cooperativa Scuola svizzera del tessile.

All'organo responsabile compete l'allestimento del programma quadro d'insegnamento e la verifica periodica in conformità a quanto previsto dall'ordinanza del DEFR concernente le esigenze minime per il riconoscimento dei cicli di formazione e degli studi postdiploma delle scuole specializzate superiori (OERic-SSS).

1.2 Indirizzo

Cooperativa Scuola svizzera del tessile (Schweizerische Textilfachschule Genossenschaft)

Hallwylstrasse 71

8004 Zürich

Tel. 044 360 41 51

info@stf.ch, www.stf.ch

2 Titolo di studio

Gli operatori della formazione sono autorizzati con un ciclo di formazione riconosciuto «Management del tessile e della moda» a conferire i seguenti titoli di studio protetti dalla Confederazione:

Deutsch	Français	Italiano
dipl. Textil- und	Manager diplômée en textile	Manager del tessile e della
Fashionmanagerin HF	et mode ES	moda dipl. SSS
dipl. Textil- und	Manager diplômé en textile et	Manager del tessile e della
Fashionmanager HF	mode ES	moda dipl. SSS

Traduzione inglese

La relativa traduzione in inglese è riportata nei supplementi ai diplomi. Non si tratta, però, di un titolo protetto:

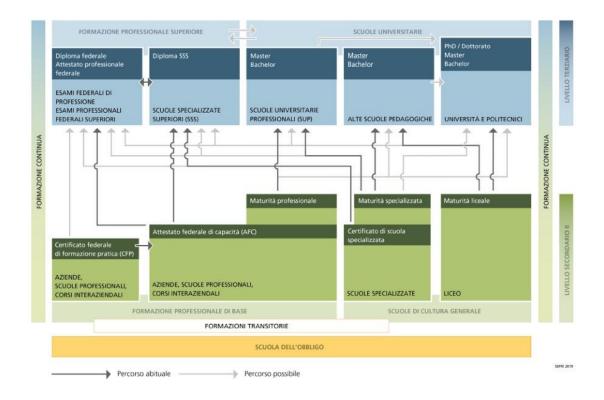
Advanced Federal Diploma of Higher Education in Textile and Fashion Management

3 Posizionamento

Al ciclo di formazione SSS «Management del tessile e della moda», in qualità di formazione terziaria, sono ammessi i titolari di un attestato o certificato di grado secondario II.

I cicli di formazione alle scuole specializzate superiori riconosciuti dalla Confederazione fanno parte, insieme agli esami federali, del settore della formazione professionale superiore e formano, con le scuole universitarie di livello terziario, il sistema di formazione svizzero.

La formazione può vantare un elevato riferimento al mercato del lavoro e fornisce un'ampia serie di competenze che abilitano i diplomandi ad assumere nel loro settore d'attività responsabilità tecniche e gestionali autonome. Contrariamente agli esami federali, i cicli di formazione SSS hanno un orientamento più ampio e più generalista. Il ciclo di formazione SSS è essenzialmente diretto ai titolari di un attestato o certificato federale di grado secondario II. Le condizioni d'ammissione sono formulate nel capitolo 7.



4 Profilo professionale e competenze operative

4.1 Profilo professionale «Management del tessile e della moda»

Campo d'attività e contesto

I manager del tessile e della moda dipl. SSS¹ lavorano in aziende attive nel settore del tessile, dell'abbigliamento, della moda e del lifestyle. Operano in mercati nazionali e internazionali, in particolare per quanto riguarda la ricerca di mercato, la ricerca di tendenze e materiali, la gestione di prodotti, di categorie e brand, le vendite e il marketing o anche gli acquisti.

In questo settore dinamico esistono diversi modelli aziendali integrativi, e con il rapido avanzare della digitalizzazione dei mercati sorgono continuamente nuovi ambiti professionali nei quali i manager del tessile e della moda dipl. SSS possono svolgere attività rilevanti. Grazie alle loro competenze in materia tessile ed economico-aziendale, agiscono ovunque siano richieste soluzioni innovative e azioni economicamente sostenibili.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS pianificano, organizzano e monitorano l'introduzione, la commercializzazione e il ciclo di vita di prodotti tessili, prodotti lifestyle, soluzioni e servizi affini al ramo tessile. A tal fine considerano gli aspetti economici, ecologici e sociali connessi alla direzione aziendale, prendendo decisioni economicamente sostenibili. Assicurano processi di sviluppo, si occupano della configurazione dei prodotti e dell'assortimento, coordinano piani di vendita e sono responsabili della gestione dei dati e degli indici, gestiscono il commercio (internazionale) di merci e servizi e si impegnano per la garanzia della qualità.

Tra i loro importanti interlocutori e partner figurano sia i consumatori finali che i partner B2B (fornitori, negozianti, agenzie, logistica), associazioni, scuole professionali e scuole universitarie.

Importanti campi di attività sono:

- Industria del lifestyle e dei beni di lusso, come ad esempio nel settore della moda, dell'abbigliamento, dell'outdoor, della biancheria, dell'abbigliamento da lavoro e degli articoli sportivi
- Industria degli interni, del design e del mobile
- Economia dei geotessili e tessuti medici tecnici
- Settore dei servizi e dell'assistenza
- Aziende operanti nel settore della produzione di accessori, calzature e pelletteria
- Fornitori del settore della mobilità

¹ In un'ottica di leggibilità e scorrevolezza, all'interno del testo il genere maschile è impiegato per ambo i sessi.

Esercizio della professione

Il settore del tessile, dell'abbigliamento, della moda e del lifestyle richiede tempi di reazione sempre più rapidi in tutti i processi che compongono la catena di creazione del valore. Nell'ambito conflittuale, ma estremamente vitale, in cui si contrappongono bisogni, creatività, acquisti, produzione, vendite e reintroduzione nel ciclo di vita di un prodotto, i manager del tessile e della moda dipl. SSS si muovono con spirito creativo basandosi sul know-how acquisito e tenendo conto dei risultati derivanti dall'analisi dei dati.

Grazie alle proprie competenze in campo tessile, economico-aziendale e informatico, sono impegnati a realizzare, in qualità di esperti, innovative creazioni fisiche e digitali introducendole sul mercato in modo creativo.

Tra le loro possibili attività figurano:

- Gestione strategica e operativa di prodotti e assortimenti
- Coordinamento del marketing e delle vendite per il successo di mercato di un prodotto tessile, affine al ramo tessile o virtuale, o di un servizio
- Pianificazione, sviluppo, monitoraggio, adattamento del commercio internazionale di merci e servizi o soluzioni, tenendo conto di tutti i fattori d'influenza e degli aspetti normativi
- Valutazione economica di varie tecniche di processo e di tecniche di processo sempre nuove
- Conduzione di personale e di settori aziendali

I manager del tessile e della moda dipl. SSS operano in mercati internazionali. La conoscenza delle lingue straniere e della comprensione delle altre culture sono importanti tanto quanto la predisposizione a viaggiare.

Numerosi processi riguardanti gli acquisti o la gestione di merci e dati, come anche le vendite o l'assistenza ai clienti, sono assistiti da software. Di conseguenza è necessario essere interessati e aperti a nuove e innovative tecnologie informatiche e pronti al cambiamento tecnologico.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS lavorano con un approccio internazionale e interdisciplinare in aziende operanti nel settore del tessile, dell'abbigliamento, della moda e del lifestyle, caratterizzato da una rapida evoluzione, e si tengono sempre aggiornati, individuando tempestivamente nuove tendenze, tecnologie o esigenze del mercato. Pertanto sono aperti ai cambiamenti, pronti alla riflessione e alla continua crescita personale. Creano e commercializzano attivamente prodotti, acquisendo nuovi fornitori e potenziali clienti e curando la propria rete di relazioni.

Sulla base delle loro conoscenze teoriche combinate all'esperienza pratica, i manager del tessile e della moda dipl. SSS migliorano costantemente le proprie capacità di fornire ai clienti finali le soluzioni e i prodotti tessili desiderati al momento giusto, nella quantità corretta e garantendone la corretta esecuzione. A tal proposito prestano attenzione alla redditività, al rispetto della normativa, all'etica e alla trasparenza. Sono altamente responsabili dell'andamento commerciale e prendono continuamente decisioni progettuali e strategiche per introdurre con successo sul mercato merci o servizi.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS sono tipicamente quadri tecnici o dirigenti. Operano principalmente nella direzione di un settore, di un reparto o nella direzione aziendale. Alcuni fanno il grande passo mettendosi in proprio e fondando un'azienda a partire da un'idea innovativa.

Contributo alla società, all'economia, alla natura e alla cultura

Nel settore del tessile, della moda e del lifestyle i manager del tessile e della moda dipl. SSS forniscono un contributo essenziale lungo l'intera catena di creazione di valore. In tale settore sono da un lato responsabili dell'alta qualità di prodotti tessili e servizi affini al ramo tessile, e dall'altra contribuiscono alla spinta innovativa in qualità di specialisti formati. La loro etica professionale globale li impegna ad affrontare in modo responsabile i temi della gestione sostenibile, dell'economia circolare e della responsabile sociale. Si assumono così la propria responsabilità in un mondo globale al fine di una produzione rispettosa del clima e sostenibile dal punto di vista ecologico, sociale ed economico, agendo di conseguenza e impegnandosi al fine di preservare la natura e le risorse ambientali.

4.2 Quadro d'insieme delle competenze operative

4.2.1 Competenze professionali intersettoriali

A1	Progettare e assumere la responsabilità dei processi aziendali e dirigenziali	A1.1 Valutare responsabilmente i processi aziendali tenendo conto di principi di legge nonché di norme e regolamenti concernenti prodotti e ambiente di lavoro	A1.2 Verificare i processi e sottoporre all'attenzione delle persone a cui sono demandate delle proposte convincenti per la loro ottimizzazione	A1.3 Contribuire a configurare, gestire e attuare processi di trasformazione per quanto riguarda nuovi modelli commerciali, riorganizzazioni o innovazioni dei processi aziendali	A1.4 Analizzare e ottimizzare la collaborazione in team
		A1.5 Esercitare e configurare il ruolo direttivo nell'organizzazione della linea e della matrice	A1.6 Riconoscere conflitti interpersonali e situazioni individuali difficili, affrontarli e collaborare costruttivamente alla loro soluzione	A1.7 Pianificare la comunicazione e la collaborazione tenendo conto di questioni di genere rilevanti, della diversità e della situazione interculturale	A1.8 Promuovere la motivazione nel team e renderlo in grado di raggiungere prestazioni di massimo livello
A2	Impiegare in modo mirato metodi finalizzati alla soluzione dei problemi e allo sviluppo dell'innovazione	A2.1 Configurare con metodicità i processi di innovazione A2.5 Applicare metodi decisionali adatti sulla base dell'analisi dei criteri e delle argomentazioni	A2.2 Identificare e analizzare i problemi ragionando in modo interconnesso A2.6 Sviluppare possibili soluzioni globali ipotizzate tenendo conto degli aspetti tecnici, sociali, comunitari, etici, ecologici ed economici	A2.3 Identificare e analizzare le cause di un problema A2.7 Usare, riflettendo criticamente, le fonti d'informazione e le reti di conoscenze	A2.4 Sviluppare soluzioni creative per problemi complessi con fattori d'influenza intercorrelati

А3	Pianificare, condurre, attuare e valutare i progetti	A3.1 Pianificare autonomamente i progetti fino all'esecuzione	A3.2 Avviare, delegare e controllare i progetti e il portafoglio di progetti in modo mirato e orientato ai risultati, garantendo una comunicazione completa e trasparente	A3.3 Considerare i fattori che si influenzano reciprocamente e anticipare possibili cambiamenti imprevedibili	A3.4 Considerare fattori di successo, collaborazione in team, pianificazione delle risorse, impatto ambientale e controllo dei costi, e assumersi responsabilità in merito
		A3.5 Eseguire un'analisi del rischio e dei gruppi di interesse e considerarne i risultati nella pianificazione	A3.6 Mostrare iniziativa e creatività nello sviluppo dei progetti e capacità d'imporsi nella fase della loro attuazione	A3.7 Nei progetti interdisciplinari, operare creando uno spirito di squadra	
A4	Organizzare efficacemente la comunicazione adattandola alle diverse situazioni	A4.1 Comunicare verbalmente e per iscritto in modo logico, trasparente e chiaro	A4.2 Attirare l'interesse dei destinatari e comunicare in modo credibile e convincente	A4.3 Selezionare la quantità e la qualità delle informazioni adatte ai vari destinatari e stabilire di conseguenza il modo d'informare	A4.4 Presentare i risultati del lavoro con appropriati elementi mediali e retorici in modo adeguato ai vari gruppi target
		A4.5 Impiegare in modo professionale le tecnologie di informazione e comunicazione (ICT) e consolidarne l'uso	A4.6 Redigere rapporti e relazioni in modo professionale e comprensibile per i vari destinatari	A4.7 Nel lavoro quotidiano comunicare sia verbalmente sia per iscritto in inglese a livello B1	
A5	Interessarsi allo sviluppo personale e perseguirlo	A5.1 Analizzare regolarmente le proprie competenze rispetto ai requisiti professionali e determinare di conseguenza il fabbisogno di apprendimento	A5.2 Acquisire nuove conoscenze con metodi adeguati e portare a termine cicli di formazione continua coerenti con le esigenze del posto di lavoro	A5.3 Valutare, adattare e integrare in modo critico ed equilibrato le nuove tecnologie	A5.4 Sviluppare ulteriormente e costantemente le proprie competenze digitali

A5.5	
Riflettere sul proprio modo di	
pensare, di sentire e agire e	
convertire i risultati di questa	
riflessione in adeguate misure	
di sviluppo personale	

4.2.2 Competenze operative professionali specifiche per il ciclo di formazione «Management del tessile e della moda»

В6	Coordinare la configurazione dei prodotti e dell'assortimento	B6.1 Lanciare prodotti, assortimenti e collezioni sul mercato	B6.2 Pianificare e attuare processi In- Season	B6.3 Sviluppare e realizzare nuove idee per soluzioni virtuali, e per prodotti e servizi tessili e affini al ramo tessile	B6.4 Memorizzare, sviluppare e aggiornare dati sui prodotti
		B6.5 Assicurare la redditività del portafoglio dei prodotti e dell'assortimento tenendo conto degli obiettivi finanziari dell'azienda	B6.6 Coordinare e assicurare la garanzia e lo sviluppo della qualità	B6.7 Coordinare requisiti ecologici e sociali e assicurarne il soddisfacimento	
В7	Coordinare analisi di mercato e piani di vendita	B7.1 Analizzare e monitorare il mercato e i gruppi di interesse	B7.2 Analizzare criticamente gli indirizzi strategici dell'azienda in materia di marketing e dirigerne l'attuazione	B7.3 Osservare megatrend, riconoscere tendenze, filtrare le informazioni rilevanti e redigere piani in linea con le esigenze specifiche dei gruppi target	B7.4 Analizzare dati di mercato e indici interni, redigere una previsione, dedurre e quindi attuare conseguenti misure

		B7.5 Sviluppare costantemente piani omnichannel tenendo conto dei più recenti cambiamenti del mercato	B7.6 Sviluppare piani di comunicazione e accompagnarne l'attuazione	B7.7 Coordinare e svolgere corsi di formazione per i collaboratori e corsi in materia di vendita	B7.8 Sviluppare e implementare modelli aziendali innovativi per chiudere il flusso dei materiali (economia circolare)
B8	Gestire il commercio internazionale di merci e servizi	B8.1 Definire la strategia di sourcing tenendo conto di redditività, rispetto delle normative, sostenibilità, etica e trasparenza	B8.2 Individuare potenziali fornitori e introdurli nei processi aziendali tenendo conto di differenze culturali	B8.3 Controllare, valutare e ottimizzare costantemente la gestione dei fornitori nella supply chain dell'azienda	B8.4 Avviare, monitorare e adattare processi di pianificazione assistiti da software
		B8.5 Coordinare, attuare e accompagnare audit presso fornitori	B8.6 Condurre negoziazioni contrattuali e favorire la stipula di contratti		
В9	Dirigere la gestione dati	B9.1 Realizzare la gestione degli indici in base a sistemi di gestione dati	B9.2 Sviluppare, attuare e monitorare attività di promozione delle vendite	B9.3 Garantire l'assistenza clienti tenendo conto di clienti fidelizzati e clienti chiave	B9.4 Registrare i comportamenti d'acquisto e la customer experience con dati CRM e dedurne attività rivolte alla clientela

4.2.1 Competenze operative settoriali specifiche per il ciclo di formazione «Management del tessile e della moda»

C10	Decidere e agire adeguatamente nel settore tessile	C10.1 Prendere decisioni responsabili in un ambito conflittuale in cui si contrappongono esigenze di mercato, innovazione e sostenibilità	C10.2 Realizzare l'integrazione di nuove tecnologie in tutta la catena di creazione di valore del settore tessile	C10.3 Integrare normative del settore tessile nelle decisioni	C10.4 Agire in modo interdisciplinare e lungimirante nel rispettivo ruolo specialistico nei settori tecnica, organizzazione o economia
		C10.5 Assicurare la trasparenza per quanto riguarda l'origine e le condizioni ecologiche e sociali lungo la catena di creazione di valore globale	C10.6 Dare un contributo mirato alla riduzione dell'inquinamento, dell'impiego di energia e del ricorso a fonti di energia fossili lungo la catena di creazione di valore globale	C10.7 Controllare l'impiego di materiali e risorse naturali e adottare adeguate misure per minimizzare e sostituire l'uso dei materiali più nocivi per l'ambiente e per chiudere il flusso dei materiali (economia circolare)	C10.8 Orientare le attività verso criteri di sostenibilità sociale, economica, ecologica ed etica
		C10.9 In qualità di superiore gerarchico assumere la responsabilità e organizzare la sicurezza sul lavoro, la protezione dell'ambiente e della salute dei collaboratori nella propria sfera d'azione	C10.10 Percepire in tutta la sua importanza la sicurezza dei dati e dell'IT Security e metterla in pratica nel proprio campo d'attività nella posizione di superiore gerarchico	C10.11 Utilizzare la terminologia settoriale specifica e comunicarla in un linguaggio comprensibile ai destinatari	

Legenda:

A: Competenze professionali intersettoriali

Competenze interdisciplinari generali valide in tutti gli ambiti professionali delle scuole professionali superiori. Sono formulate in modo generale, ma vengono acquisite nel contesto del rispettivo campo di lavoro o impiego.

B: Competenze professionali specifiche

Competenze specifiche che concretizzano il profilo professionale di un diploma di livello SSS e ne delineano le competenze chiave specialistiche.

C: Competenze settoriali specifiche

Competenze trasversali richieste in diversi cicli di formazione del settore. Documentano ciò che è specifico del settore.

5 Livello dei requisiti

Il livello dei requisiti di una competenza è definito dalla complessità dell'assegnazione dei compiti da risolvere, dalla variabilità e imprevedibilità del contesto lavorativo e dalla responsabilità nella sfera della collaborazione e della gestione. I diplomati SSS sono in generale in grado di analizzare specifici problemi, di valutarli adeguatamente e di risolverli utilizzando innovative strategie di risoluzione dei problemi. Le competenze operative sono classificate in quattro livelli di competenza.

Livello di competenza 1: competenza di base

Soddisfare in modo autonomo i requisiti specialistici; svolgere compiti per lo più ripetitivi in un campo d'attività limitato e strutturato in modo stabile; lavoro in team e dietro istruzioni.

Livello di competenza 2: competenza avanzata

Conoscere e analizzare nella loro totalità compiti professionali specifici in un contesto lavorativo complesso e in un settore di lavoro mutevole; gestire in parte team di dimensioni ridotte; svolgere i lavori in modo indipendente sotto la responsabilità di una terza persona.

Livello di competenza 3: competenza professionale

Trattare nuovi e complessi compiti e problemi specifici in un contesto di lavoro imprevedibile; assumere la responsabilità operativa e pianificare, agire e valutare in modo autonomo.

Livello di competenza 4: competenza a livello di perito

Sviluppare soluzioni innovative in un campo d'attività complesso; anticipare i mutamenti che potrebbero intervenire in futuro e agire in modo proattivo; assumere la responsabilità generale e portare avanti cambiamenti e sviluppi.

5.1 Livello dei requisiti delle competenze professionali intersettoriali

5.1.1 A1: Progettare e assumere la responsabilità dei processi aziendali e dirigenziali

I manager del tessile e della moda dipl. SSS lavorano sulla base di strategie e obiettivi definiti della direzione aziendale. Spesso sono incaricati di contribuire all'organizzazione dei processi o ad essere responsabili nella loro osservanza.

La loro responsabilità specialistica e dirigenziale li pone nell'ambito dei quadri inferiori e medi, rendendoli quindi direttamente partecipi al successo dell'impresa.

Conducono team e gruppi di lavoro in un contesto spesso internazionale e multiculturale. Vengono così a trovarsi in un ambito conflittuale, ma estremamente dinamico, tra persone, tecnica, organizzazione e quindi anche tra requisiti di varia natura.

Da un lato si tratta di ottenere risultati lavorativi qualitativamente rilevanti, dall'altro lato di garantire, nel rispetto delle regole e delle norme, la sicurezza sul lavoro e di attuare le relative misure. Le risorse devono essere utilizzate con scrupolo e parsimonia; ambiente e clima devono essere responsabilmente protetti.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS sviluppano, nei settori dei processi aziendali e operativi, soluzioni e progetti innovativi e orientati al futuro. Collaborano a complessi processi di trasformazione, assumendosi la responsabilità operativa e anche strategica degli stessi.

Nr.	Competenza operativa	Livello
A1.1	Valutare responsabilmente i processi aziendali tenendo conto di principi di legge nonché di norme e regolamenti concernenti prodotti e ambiente di lavoro	4
A1.2	Verificare i processi e sottoporre all'attenzione delle persone a cui sono demandate delle proposte convincenti per la loro ottimizzazione	4
A1.3	Contribuire a configurare, gestire e attuare processi di trasformazione per quanto riguarda nuovi modelli commerciali, riorganizzazioni o innovazioni dei processi aziendali	3
A1.4	Analizzare e ottimizzare la collaborazione in team	3
A1.5	Esercitare e configurare il ruolo direttivo nell'organizzazione della linea e della matrice	3
A1.6	Riconoscere conflitti interpersonali e situazioni individuali difficili, affrontarli e collaborare costruttivamente alla loro soluzione	2
A1.7	Pianificare la comunicazione e la collaborazione tenendo conto di questioni di genere rilevanti, della diversità e della situazione interculturale	3
A1.8	Promuovere la motivazione nel team e renderlo in grado di raggiungere prestazioni di massimo livello	2

5.1.2 A2: Impiegare in modo mirato metodi finalizzati alla soluzione dei problemi e allo sviluppo dell'innovazione

I manager del tessile e della moda dipl. SSS lavorano in team interdisciplinari e variegati nell'ambito dello sviluppo, della risoluzione di problemi e dell'innovazione.

Vengono spesso confrontati con problemi economico-aziendali inaspettati e cercano nel loro campo d'attività, sistematicamente e in modo creativo, cause e soluzioni.

Con l'impiego di adeguate tecniche di risoluzione dei problemi, di creatività e innovazione, danno un importante contributo all'ulteriore sviluppo dell'azienda e dei relativi prodotti e servizi.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS sviluppano soluzioni creative per problemi complessi. Definiscono processi di innovazione in modo autonomo, tenendo conto degli aspetti tecnici, sociali, comunitari, etici, ecologici ed economici.

Competenze operative

Nr.	Competenza operativa	Livello
A2.1	Configurare con metodicità i processi di innovazione	3
A2.2	Identificare e analizzare i problemi ragionando in modo interconnesso	3
A2.3	Identificare e analizzare le cause di un problema	3
A2.4	Sviluppare soluzioni creative per problemi complessi con fattori d'influenza intercorrelati	4
A2.5	Applicare metodi decisionali adatti sulla base dell'analisi dei criteri e delle argomentazioni	3
A2.6	Sviluppare possibili soluzioni globali ipotizzate tenendo conto degli aspetti tecnici, sociali, comunitari, etici, ecologici ed economici	4
A2.7	Usare, riflettendo criticamente, le fonti d'informazione e le reti di conoscenze	2

5.1.3 A3: Pianificare, condurre, attuare e valutare i progetti

Il campo d'attività dei manager del tessile e della moda dipl. SSS comprende, oltre ai processi, anche progetti di vario tipo. A seconda dell'ambito delle funzioni, prendono parte a progetti o ne pianificano e conducono altri assumendosene la responsabilità.

Il mondo dei progetti tecnici riguardanti il tessile è contrassegnato da complessità, insicurezza, volatilità e conflitti sugli obiettivi da perseguire. In questo ambito conflittuale bisogna prendere delle decisioni motivate sulla base di informazioni utili.

Nell'organizzazione della matrice i manager del tessile e della moda dipl. SSS sono in grado di assumere i ruoli più vari, dal committente del progetto al capoprogetto, dal responsabile del portafoglio dei progetti al collaboratore di progetto.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS pianificano, realizzano e valutano soluzioni innovative in progetti. Conducono team interdisciplinari, mostrano iniziativa e creatività. In questo modo contribuiscono in modo essenziale allo sviluppo dell'azienda.

Competenze operative

Nr.	Competenza operativa	Livello
A3.1	Pianificare autonomamente i progetti fino all'esecuzione	3
A3.2	Avviare, delegare e controllare i progetti e il portafoglio di progetti in modo mirato e orientato ai risultati, garantendo una comunicazione completa e trasparente	4
A3.3	Considerare i fattori che si influenzano reciprocamente e anticipare possibili cambiamenti imprevedibili	3
A3.4	Considerare fattori di successo, collaborazione in team, pianificazione delle risorse, impatto ambientale e controllo dei costi, e assumersi responsabilità in merito	4
A3.5	Eseguire un'analisi del rischio e dei gruppi di interesse e considerarne i risultati nella pianificazione	2
A3.6	Mostrare iniziativa e creatività nello sviluppo dei progetti e capacità d'imporsi nella fase della loro attuazione	3
A3.7	Nei progetti interdisciplinari, operare creando uno spirito di squadra	3

5.1.4 A4: Organizzare efficacemente la comunicazione adattandola alle diverse situazioni

I manager del tessile e della moda dipl. SSS espongono fatti, problematiche, idee e risultati ai diretti superiori, al pubblico specializzato e ai profani. L'efficacia e il successo dipendono in buona parte da una comunicazione adeguata al gruppo target a cui ci si rivolge. È decisivo conquistare l'attenzione e l'interesse degli ascoltatori con dichiarazioni comprensibili ed essere relatori credibili e convincenti. A tal fine è importante utilizzare tecniche e metodi adatti per elaborare e trasmettere le informazioni in modo opportuno dal punto di vista qualitativo e quantitativo.

In qualità di manager del tessile e della moda dipl. SSS parlano sia la lingua dei diplomati delle scuole universitarie sia quella degli addetti. Nella stesura dei rapporti continuano a essere sollecitati a dare risposte qualificate o precise istruzioni a terzi e sono così un prezioso anello di congiunzione tra teoria e pratica.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS comunicano nuovi fatti e processi dal carattere complesso in modo professionale e adatto ai destinatari. A tal fine impiegano in modo efficace nuove tecniche di comunicazione.

Nr.	Competenza operativa	Livello
A4.1	Comunicare verbalmente e per iscritto in modo logico, trasparente e chiaro	2
A4.2	Attirare l'interesse dei destinatari e comunicare in modo credibile e convincente	3
A4.3	Selezionare la quantità e la qualità delle informazioni adatte ai vari destinatari e stabilire di conseguenza il modo d'informare	3

A4.4	Presentare i risultati del lavoro con appropriati elementi mediali e retorici in modo adeguato ai vari gruppi target	3
A4.5	Impiegare in modo professionale le tecnologie di informazione e comunicazione (ICT) e consolidarne l'uso	3
A4.6	Redigere rapporti e relazioni in modo professionale e comprensibile per i vari destinatari	3
A4.7	Nel lavoro quotidiano comunicare sia verbalmente sia per iscritto nella lingua straniera inglese a livello B1	B1

5.1.5 A5: Interessarsi allo sviluppo personale e perseguirlo

I manager del tessile e della moda dipl. SSS lavorano in un ambito caratterizzato da tecnologie ed esigenze del mercato sempre nuove. Questa dinamica richiede molta apertura nei confronti dei cambiamenti e la disponibilità verso la formazione continua informale, formale e non formale.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS riconoscono il proprio fabbisogno in termini di sviluppo personale e professionale. Si assumono la propria responsabilità in merito formandosi continuamente e in modo mirato. Sono così pronti ad affrontare il futuro e sono in grado di soddisfare nuovi complessi compiti.

Competenze operative

Nr.	Competenza operativa	Livello
A5.1	Analizzare regolarmente le proprie competenze rispetto ai requisiti professionali e determinare di conseguenza il fabbisogno di apprendimento	2
A5.2	Acquisire nuove conoscenze con metodi adeguati e portare a termine cicli di formazione continua coerenti con le esigenze del posto di lavoro	2
A5.3	Valutare, adattare e integrare in modo critico ed equilibrato le nuove tecnologie	3
A5.4	Sviluppare ulteriormente e costantemente le proprie competenze digitali	2
A5.5	Riflettere sul proprio modo di pensare, di sentire e agire e convertire i risultati di questa riflessione in adeguate misure di sviluppo personale	3

5.2 Livello dei requisiti delle competenze professionali specifiche

5.2.1 B6: Coordinare la configurazione dei prodotti e dell'assortimento

I manager del tessile e della moda dipl. SSS coordinano la pianificazione, lo sviluppo e la produzione di prodotti o servizi tessili, affini al ramo tessile e virtuali, dall'idea fino al cliente. A tal proposito reagiscono ai cambiamenti repentini del mercato avviando i necessari adeguamenti.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS anticipano i cambiamenti del mercato e agiscono in modo proattivo. Sviluppano nuovi prodotti e servizi innovativi e li introducono sul mercato in modo creativo.

Competenze operative

Nr.	Competenza operativa	Livello
B6.1	Lanciare prodotti, assortimenti e collezioni sul mercato	4
B6.2	Pianificare e attuare processi In-Season	3
B6.3	Sviluppare e realizzare nuove idee per soluzioni virtuali, e per prodotti e servizi tessili e affini al ramo tessile	4
B6.4	Memorizzare, sviluppare e aggiornare dati sui prodotti	1
B6.5	Assicurare la redditività del portafoglio dei prodotti e dell'assortimento tenendo conto degli obiettivi finanziari dell'azienda	3
B6.6	Coordinare e assicurare la garanzia e lo sviluppo della qualità	3
B6.7	Coordinare requisiti ecologici e sociali e assicurarne il soddisfacimento	3

5.2.2 B7: Coordinare analisi di mercato e piani di vendita

I manager del tessile e della moda dipl. SSS sviluppano piani di marketing e di vendita che assicurano il successo sul mercato di un prodotto o servizio tessile, affine al ramo tessile o virtuale in tutte le forme di commercio fisico o elettronico (e-commerce). In tale sviluppo sono in grado di reagire rapidamente a nuove esigenze del mercato e dei clienti.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS osservano e analizzano il mercato continuamente. L'analisi del mercato fornisce loro informazioni sui diversi gruppi di interesse, in particolare sui trend e le esigenze specifiche dei target. Confrontano questi dati con gli indirizzi strategici dell'azienda e sviluppano nuovi piani di marketing e di vendita.

Nr.	Competenza operativa	Livello
B7.1	Analizzare e monitorare il mercato e i gruppi di interesse	3
B7.2	Analizzare criticamente gli indirizzi strategici dell'azienda in materia di marketing e realizzarne l'attuazione	3
B7.3	Osservare megatrend, riconoscere tendenze, filtrare le informazioni rilevanti e redigere piani in linea con le esigenze specifiche dei gruppi target	4
B7.4	Analizzare dati di mercato e indici interni, redigere una previsione, dedurre e quindi attuare conseguenti misure	3
B7.5	Sviluppare costantemente piani omnichannel tenendo conto dei più recenti cambiamenti del mercato	3
B7.6	Sviluppare piani di comunicazione e accompagnarne l'attuazione	3

B7.7	Coordinare e svolgere corsi di formazione per i collaboratori e corsi in materia di vendita	3
B7.8	Sviluppare e implementare modelli aziendali innovativi per chiudere il flusso dei materiali (economia circolare)	4

5.2.3 B8: Gestire il commercio internazionale di merci e servizi

I manager del tessile e della moda dipl. SSS assicurano la possibilità di fornire ai clienti finali il prodotto desiderato al momento giusto, nella quantità corretta e garantendone la corretta esecuzione.

Sviluppano la strategia di sourcing dell'azienda in un ambiente complesso dal punto di vista economico, giuridico, sociale, ecologico e culturale e la attuano. A questo proposito si fanno carico di una grande responsabilità strategica e operativa.

Competenze operative

Nr.	Competenza operativa	Livello
B8.1	Definire la strategia di sourcing tenendo conto di redditività, rispetto delle normative, sostenibilità, etica e trasparenza	4
B8.2	Individuare potenziali fornitori e introdurli nei processi aziendali tenendo conto di differenze culturali	4
B8.3	Controllare, valutare e ottimizzare costantemente la gestione dei fornitori nella supply chain dell'azienda	3
B8.4	Avviare, monitorare e adattare processi di pianificazione assistiti da software	3
B8.5	Coordinare, attuare e accompagnare audit presso fornitori	3
B8.6	Condurre negoziazioni contrattuali e favorire la stipula di contratti	2

5.2.4 B9: Organizzare la gestione dei dati

I manager del tessile e della moda dipl. SSS analizzano e interpretano indici e sono responsabili dell'introduzione, attuazione e controlling delle necessarie misure.

Sviluppano attività per la promozione delle vendite e le accompagnano in fase in attuazione. I manager del tessile e della moda dipl. SSS si assumono la responsabilità operativa e pianificano, agiscono e valutano in modo autonomo.

Nr.	Competenza operativa	Livello
B9.1	Realizzare la gestione degli indici in base a sistemi di gestione dati	3
B9.2	Sviluppare, attuare e monitorare attività di promozione delle vendite	3
B9.3	Garantire l'assistenza clienti tenendo conto di clienti fidelizzati e clienti chiave	3

B9.4	Registrare i comportamenti d'acquisto e la customer experience con	3
	dati CRM e dedurne attività rivolte alla clientela	

5.3 Livello dei requisiti delle competenze settoriali specifiche

5.3.1 C10: Decidere e agire adeguatamente nel settore tessile

I manager del tessile e della moda dipl. SSS vantano una formazione ampia e settoriale specifica. Grazie alle loro competenze operano in diverse funzioni presso aziende di produzione e commercio nazionali e internazionali. Assumono responsabilità e compiti dirigenziali nelle aziende. Conoscenza delle lingue straniere, comprensione delle altre culture e conoscenza delle tecnologie informatiche, la disponibilità al cambiamento in un mondo digitalizzato sono importanti prerequisiti per il successo nella loro attività. Il settore del tessile e dell'abbigliamento è soggetto a diverse normative con le quali i manager del tessile e della moda dipl. SSS devono essere in grado di destreggiarsi. L'elevata dinamicità e rapidità di cambiamento tipica del settore richiede agli specialisti buone conoscenze dell'intera catena tessile.

Quale specialisti per soluzioni tecniche, forniscono un contributo essenziale, mostrano un grande impegno e si assumono responsabilità. Lavorano in team di progetto interdisciplinari e internazionali e coordinano processi che includono design, produzione e vendite. Riconoscono i legami tra l'estrazione di materie prime, la fabbricazione del prodotto e la commercializzazione. Coordinano processi di produzione, procedure logistiche, rispondono della produzione di prodotti tessili e sono attivi nel campo del commercio tessile all'ingrosso e al dettaglio in diverse posizioni. A questo proposito agiscono sempre con un orientamento al mercato e al cliente. Individuano tendenze, analizzano dati e riconoscono potenziali di mercato. I manager del tessile e della moda dipl. SSS dispongono di una prospettiva globale che è necessaria nel contesto internazionale.

I manager del tessile e della moda dipl. SSS prendono decisioni con grande senso di responsabilità in un ambito conflittuale quale quello in cui si contrappongono esigenze di mercato, innovazione, ecologia e consapevolezza dei costi. Nella scelta di nuove tecnologie di prodotto ne valutano l'importanza in relazione alla redditività e alla sostenibilità ambientale.

Nr.	Competenza operativa	Livello
C10.1	Prendere decisioni responsabili in un ambito conflittuale in cui si contrappongono esigenze di mercato, innovazione e sostenibilità	3
C10.2	Realizzare l'integrazione di nuove tecnologie in tutta la catena di creazione di valore del settore tessile	3
C10.3	Integrare normative del settore tessile nelle decisioni	2
C10.4	Agire in modo interdisciplinare e lungimirante nel rispettivo ruolo specialistico nei settori tecnica, organizzazione o economia	3
C10.5	Assicurare la trasparenza per quanto riguarda l'origine e le condizioni ecologiche e sociali lungo la catena di creazione di valore globale	3

C10.6	Dare un contributo mirato alla riduzione dell'inquinamento, dell'impiego di energia e del ricorso a fonti di energia fossili lungo la catena di creazione di valore globale	3
C10.7	Controllare l'impiego di materiali e risorse naturali e adottare adeguate misure per minimizzare e sostituire l'uso dei materiali più nocivi per l'ambiente e per chiudere il flusso dei materiali (economia circolare)	3
C10.8	Orientare le attività verso criteri di sostenibilità sociale, economica, ecologica ed etica	
C10.9	In qualità di superiore gerarchico assumere la responsabilità e organizzare la sicurezza sul lavoro, la protezione dell'ambiente e della salute dei collaboratori nella propria sfera d'azione	3
C10.10	Percepire in tutta la sua importanza la sicurezza dei dati e dell'IT Security e metterla in pratica nel proprio campo d'attività nella posizione di superiore gerarchico	2
C10.11	Utilizzare la terminologia settoriale specifica e comunicarla in un linguaggio comprensibile ai destinatari	3

6 Forme d'insegnamento e ore di studio

6.1 Forme d'insegnamento

I cicli di formazione possono essere offerti a tempo pieno o parallelamente all'esercizio di un'attività professionale.

I cicli di formazione a tempo pieno, inclusi i periodi di pratica, durano almeno due anni; i cicli di formazione acquisiti parallelamente all'esercizio di un'attività professionale almeno tre anni (cfr. art. 29 cpv. 2 LFPr).

Per i seguenti cicli di formazione valgono le ore di studio minime riportate qui di seguito, ai sensi dell'art. 42 cpv. 1 OFPr:

- per i cicli di formazione pertinenti all'ottenimento di un attestato federale di capacità: 3600 ore di studio, di cui almeno 2880 devono essere attuate al di fuori delle componenti pratiche della formazione
- per i cicli di formazione che non sono pertinenti all'ottenimento di un attestato federale di capacità: 5400 ore di studio, di cui almeno 3600 devono essere attuate al di fuori delle componenti pratiche della formazione.

Gli operatori della formazione possono stabilire, nell'ambito del 10% al massimo delle ore totali di studio, temi prioritari o approfondimenti. Questi sono da descrivere nel programma d'istituto con le relative competenze complementari. Il titolo protetto rimane invariato.

6.2 Ripartizione delle ore di studio

6.2.1 Ripartizione delle ore di studio tra gli ambiti di competenza

Ambiti	Quota percentuale delle ore di studio
Ambiti di competenza A1–A5	30–40%
Ambiti di competenza B6–B9	50–60%
Ambito di competenza C10	5–10%
Aspetto chiave temi prioritari dell'operatore della formazione (opzione)	max. 10%
Totale teorico	100%

6.2.2 Suddivisione delle ore di studio tra componenti della formazione scolastica e componenti della formazione pratica

Il presente programma quadro d'insegnamento fa distinzione tra i seguenti componenti della formazione:

Lezioni interattive

Descrizione	Esempi	Indicatori
Accompagnamento simultaneo analogico e digitale di classi, gruppi o persone singole da parte di insegnanti	Insegnamento presenziale classico Azienda di esercitazione Lavori di gruppo assistiti Webinar simultanei Accompagnamento analogico o digitale fornito a singole persone o a piccoli gruppi Lavori sul campo accompagnati Controlli di apprendimento della formazione	Lavoro a tempo verificabile di insegnanti con studenti

Studio individuale assistito:

Descrizione	Esempi	Indicatori
Compiti di apprendimento da risolvere singolarmente o in gruppi in un dato lasso di tempo.	Esercizi Compiti specifici Incarichi di lettura prestrutturati Esercitazioni con tutor Video interattivi Incarichi di ricerca Compiti di trasferimento Compiti di praticantato Compiti sul campo guidati	Compiti specifici Ancoraggio curricolare al programma scolastico Contatto con lo studio in gruppo

Apprendimento individuale

Descrizione	Esempi	Indicatori
Studio individuale e autodidattico, utile per raggiungere l'obiettivo dell'apprendimento.	Preparazione e rifinitura Preparazioni agli esami Periodi complessivi di studio Lavori finalizzati al potenziamento di interessi specifici (approfondimenti) Lavori sul campo in autonomia	Periodi di studio individuali (onere riferito dagli studenti)

Pratica

Descrizione	Esempi	Indicatori
Pratica nella pertinente attività professionale	Attività pratica nel pertinente settore di attività (minimo 50%)	Formazione parallelamente all'esercizio di un'attività professionale
		Concetto della verifica da parte degli operatori della formazione
		Al massimo 720 ore computabili nelle 3600 ore di studio rispettivamente al massimo 1800 ore computabili nelle 5400 ore di studio

Periodi di pratica

Descrizione	Esempi	Indicatori
Lavori nel campo d'attività orientato alla pratica o reale sotto la supervisione di esperti	Lavori pratici con l'accompagnamento di esperti per acquisire la competenza operativa professionale Lavori pratici nelle aziende di esercitazione Lavori pratici in progetti Praticantato nel campo operativo reale	Formazione a tempo pieno Concetto concernente la sorveglianza delle aziende/dei posti di lavoro/dei luoghi di praticantato Al massimo 720 ore computabili nelle 3600 ore di studio rispettivamente al massimo 1800 ore

di studio	

Procedura di qualificazione

Descrizione	Esempi	Indicatori
Controlli globali dei risultati dell'apprendimento ed esami	Esami semestrali Esami intermedi Certificati di competenza Esami di diploma Lavori di diploma Lavori semestrali valutati	Lavori valutati; rilevanza della promozione; menzionati con indicazioni quantitative nei regolamenti d'esame e degli esami di diploma (senza preparazione agli esami)

Le quote delle ore di studio sono ripartite tra le diverse componenti della formazione scolastica e pratica come segue:

	Con AFC p	pertinente	Senza AFC	pertinente
Componenti della formazione	Ore di studio	Ore di studio	Ore di studio	Ore di studio
	Parallelame nte all'esercizio di un'attività professional e	Tempo pieno	Parallelame nte all'esercizio di un'attività professional e	Tempo pieno
Lezioni interattive	min. 1500	min. 1500	min. 1900	min. 1900
di cui in presenza in loco	min. 500	min. 500	min. 700	min. 700
Studio individuale assistito	min. 400	min. 400	min. 500	min. 500
Apprendimento individuale	min. 200	min. 200	min. 300	min. 300
Procedura di qualificazione	min. 300	min. 300	min. 300	min. 300
Totale ore di studio senza pratica *	min. 2880	min. 2880	min. 3600	min. 3600
Pratica professionale e periodi	di pratica			
Pratica (parallelamente per almeno un 50% all'esercizio di un'attività lavorativa)	max. 720		max. 1800	

Periodi di pratica		max. 720		max. 1800
Totale teorico conformemente all'art. 3 OERic-SSS	min. 3600	min. 3600	min. 5400	min. 5400

^{*} Il totale minimo di 2880 ore di studio o di 3600 dev'essere raggiunto. Gli operatori della formazione possono scegliere in quali componenti della formazione debba essere inserita più della quantità minima di ore di studio prestabilita.

7 Condizioni d'ammissione

7.1 Basi

Gli operatori della formazione sono competenti per la procedura d'ammissione e per la regolamentazione nel rispetto delle basi legali (LFPr, OFPr, OERic-SSS e il presente PQI) nel loro regolamento degli studi.

7.2 Ammissione per cicli di formazione con un AFC pertinente (3600 ore di studio)

I seguenti cicli di formazione professionale di base sono considerati pertinenti per il ciclo di formazione «Management del tessile e della moda». In questa lista sono riportate le attuali designazioni professionali.

Sono incluse le designazioni delle professioni di ex-formazioni professionali di base per le quali le designazioni sono state cambiate o completate nel corso di una revisione parziale (rielaborazione parziale di una professione) o di una revisione totale (rielaborazione generale di una professione).

Einschlägige berufliche Grundbildung mit EFZ	Formation professionnelle initiale avec CFC correspondant	Formazione professionale di base con AFC pertinente
Detailhandels fach frau Detailhandels fach mann	Gestionnaire du commerce de détail Gestionnaire du commerce de détail	Impiegata di commercio al dettaglio Impiegato di commercio al dettaglio
Gewebegestalterin	Créatrice de tissu	Creatrice di tessuti
Gewerbegestalter	Créateur de tissu	Creatore di tessuti
Textiltechnologin	Technologue en textile	Tecnologa tessile
Textiltechnologe	Technologue en textile	Tecnologo tessile
Bekleidungsgestalterin	Créatrice de vêtements	Creatrice d'abbigliamento
Bekleidungsgestalter	Créateur de vêtements	Creatore d'abbigliamento
Raumausstatterin	Tapissière-décoratrice	Tappezziera-decoratrice
Raumausstatter	Tapissier-décorateur	Tappezziere-decoratore
Wohntextilgestalterin Wohntextilgestalter	Courtepointière Courtepointier	Decoratrice tessile Decoratore tessile
Schuhmacherin	Cordonnière	Calzolaia
Schuhmacher	Cordonnier	Calzolaio
Fachfrau Leder & Textil	Artisane du cuir et du textile	Artigiana del cuoio e dei tessili
Fachmann Leder & Textil	Artisan du cuir et du textile	Artigiano del cuoio e dei tessili
Kauffrau	Employée de commerce	Impiegata di commercio
Kaufmann	Employé de commerce	Impiegato di commercio

Fachfrau Textilpflege Fachmann Textilpflege	Gestionnaire en entretien des textiles Gestionnaire en entretien des textiles	Gestrice della cura di tessili Gestore della cura di tessili
Mediamatikerin	Médiamaticienne	Mediamatica
Mediamatiker	Médiamaticien	Mediamatico
Laborantin (Textil)	Laborantine (Textile)	Laboratorista (Tessili)
Laborant (Textil)	Laborantin (Textile)	Laboratorista (Tessili)
Polydesignerin 3D	Polydesigner 3D	Decoratrice 3D
Polydesigner 3D	Polydesigner 3D	Decoratore 3D

7.3 Ammissione per cicli di formazione senza un AFC pertinente (5400 ore di studio)

Per l'ammissione di studenti senza un AFC pertinente deve essere disponibile almeno un diploma di livello II.

7.4 Ammissione sur dossier

Gli operatori della formazione elaborano un concetto per una «ammissione sur dossier» per i candidati che

- a) per percorsi formativi con un AFC pertinente (3600 ore di studio), non hanno un AFC pertinente ma hanno una qualifica equivalente a un AFC pertinente;
- b) per percorsi formativi senza un AFC pertinente (5400 ore di studio), hanno una qualifica equivalente a un diploma di livello II.

Il concetto soddisfa i seguenti requisiti:

- Enumerazione delle qualifiche equivalenti all'AFC, rispettivamente a un diploma di livello II;
- Criteri per determinare le equivalenze;
- Descrizione del processo di valutazione.

Le «procedure di ammissione sur dossier» vanno documentate per iscritto dagli operatori della formazione e conservate per un minimo di cinque anni dopo l'inizio della formazione.

7.5 Convalida delle prestazioni di formazione

Agli studenti ammessi possono essere computate prestazioni di formazione già fornite. Per le prestazioni di formazione computabili sono valide le seguenti condizioni minime:

- Le prestazioni di formazione sono state di regola acquisite a livello terziario.
- Le prestazioni di formazione sono state verificate in modo documentato dal fornitore d'istruzione responsabile o dall'organismo d'esame.
- Gli studenti ne devono fornire prove.
- Il certificato non ha più di cinque anni o si può dimostrare che la qualifica è stata mantenuta attraverso l'esperienza professionale.

 Agli studenti con una maturità professionale o una maturità liceale possono essere computate prestazioni di formazione nell'ambito delle competenze operative degli ambiti di competenza A1–A5.

Gli operatori della formazione elaborano un concetto per l'accreditamento delle prestazioni di formazione e decidono il numero di ore di apprendimento accreditabili. La procedura di qualificazione finale secondo il capitolo 9.1 deve essere completata.

8 Coordinamento tra componenti formative scolastiche e pratiche

I manager del tessile della moda dipl. SSS conseguono una diretta idoneità per il mercato del lavoro grazie a un adeguato coordinamento tra la formazione scolastica e la formazione pratica. La loro capacità di associare alle conoscenze di base scientifiche e tecniche i compiti pratici specifici, rappresenta nel suo insieme un profilo professionale molto richiesto dal mercato del lavoro.

Per raggiungere questo obiettivo, gli operatori della formazione attuano una serie di esercizi e di periodi di pratica mirati ad approfondire e completare le loro competenze operative e a trasferirle nell'ambito dell'esperienza professionale.

Gli operatori della formazione indicano in un concetto didattico integrato, come intendono guidare, accompagnare e valorizzare in modo mirato questi processi e valutarli nella procedura di qualificazione. Per farlo ricorrono a strumenti didattici quali, per esempio, studio di casi, situazioni autentiche, strumenti originali, lavori di laboratorio, documentazioni didattiche, giornale didattico o relazioni di praticantato. Nel programma d'istituto viene messo concretamente in atto il concetto didattico.

Gli operatori della formazione espongono nel concetto didattico come intendono realizzare il trasferimento dalla pratica didattica alla pratica operativa e il coordinamento delle parti scolastiche e pratiche. Il concetto didattico comprende come minimo:

- La comprensione dell'insegnamento/apprendimento da parte dell'istituto
- La cooperazione e il coordinamento con la pratica
- Il design didattico della formazione
- La dimostrazione di trasferimento di compiti nel programma d'istituto
- L'inclusione della pratica nella procedura di qualificazione
- La dimostrazione dell'infrastruttura necessaria

Ciclo di formazione parallelo all'esercizio di un'attività professionale

Nel caso di formazione parallela all'esercizio di un'attività professionale, l'attività professionale viene computata con un massimo di 720 ore di studio (con AFC pertinente) o con un massimo di 1800 ore di studio (senza AFC pertinente) al periodo di formazione. Affinché la formazione scolastica e l'attività professionale si completino in modo efficace, devono essere osservate le seguenti condizioni quadro:

- Durante la formazione specialistica deve essere esercitata una pertinente attività professionale per lo meno pari al 50%.
- L'operatore della formazione indica nei programmi di studio quali percentuali sono previste per il trasferimento dell'esperienza professionale e con quali metodi viene promossa sistematicamente e strutturalmente la competenza pratica.

Ciclo di formazione a tempo pieno

In caso di studio a tempo pieno, la formazione pratica viene computata con un massimo di 720 ore di studio (con AFC pertinente) o con un massimo di 1800 ore di studio (senza AFC

pertinente). Gli operatori della formazione rilasciano un regolamento dettagliato di praticantato con almeno i seguenti punti:

- Scelta e configurazione del periodo di pratica
- Accompagnamento nel periodo di pratica da parte di personale specialistico
- Valutazione del periodo di pratica con l'imputazione dei risultati alla qualificazione

9 Procedura di qualificazione

9.1 Procedura di qualificazione finale

La procedura di qualificazione finale è composta al minimo da:

- a. un lavoro di diploma orientato alla pratica; e
- b. esami orali o scritti.

Valgono inoltre le seguenti disposizioni:

- Il lavoro di diploma riguarda un tema dell'ambito delle competenze operative professionali specifiche e settoriali specifiche (ambito B e C) e con un'utilità pratica rispettivamente economica.
- Il lavoro di diploma viene presentato e ha luogo successivamente un colloquio con esperti.
- Il lavoro di diploma può essere ripetuto una volta. La ripetizione tratterà un nuovo tema.

Nella procedura di qualificazione finale partecipano esperte ed esperti con specifica esperienza pratica. Gli esperti possono essere messi a disposizione dalle organizzazioni del mondo del lavoro.

9.2 Regolamento degli studi

L'offerente della formazione rilascia un regolamento degli studi che riguarda i seguenti elementi:

- la procedura di ammissione
- la struttura del ciclo di formazione
- la procedura di promozione
- la procedura di qualificazione finale
- i rimedi giuridici con informazioni sulla possibilità di avvalersene

Nel regolamento degli studi va tra l'altro regolamentata sia la procedura di promozione risp. il percorso che porta alla procedura di qualificazione finale, sia la procedura stessa di qualificazione finale.

Nel regolamento degli studi devono essere indicati i seguenti criteri concernenti la procedura di qualificazione finale:

- L'organizzazione responsabile per l'esame è definita.
- Le parti dell'esame della procedura di qualificazione finale sono descritte e soddisfano le direttive del capitolo 9.1.
- Le condizioni di ammissione della procedura di qualificazione finale sono descritte.
- Un organo indipendente per validare i risultati del processo di qualificazione è formato.
- Ogni parte dell'esame della procedura di qualificazione finale viene valutata da almeno un docente dell'istituto di formazione e da un'esperta o un esperto di attività pratiche.

- Il processo decisionale per la valutazione è chiarito.
- Le condizioni per il superamento degli esami sono descritte.
- I rimedi giuridici sono descritti.

10 Disposizioni finali

10.1 Abrogazione del precedente programma quadro d'insegnamento «Economia tessile»

Il programma quadro d'insegnamento per i cicli di formazione delle scuole specializzate superiori «Economia tessile» del 9 giugno 2011 viene abrogato.

10.1.1 Disposizioni transitorie

Gli operatori della formazione che, sulla base del programma quadro d'insegnamento Tecnica del 9 giugno 2011, offrono un ciclo di formazione riconosciuto, devono presentare una domanda di verifica del riconoscimento entro 18 mesi dall'entrata in vigore del presente documento (art. 22 OERic-SSS).

10.1.2 Titolo di studio

Le persone che hanno conseguito il titolo di «economista tessile dipl.» prima dell'entrata in vigore del presente programma quadro d'insegnamento (programma quadro del 9 giugno 2011), sono autorizzati a utilizzare il titolo «manager del tessile e della moda dipl. SSS» ai sensi del punto 2.2 del presente programma quadro d'insegnamento; non viene rilasciato un nuovo diploma.

10.2 Entrata in vigore

Il presente programma quadro d'insegnamento entra in vigore con l'approvazione della SEFRI.

11 Emanazione

[Luogo e data]
Cooperativa Scuola svizzera del tessile STF-G
Achim Brugger, presidente STF-G
Questo programma quadro d'insegnamento viene approvato.
Berna,
Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SEFRI
Rémy Hübschi Vicedirettore Capodivisione Formazione professionale e continua